

## ONLINE

Research and Training Workshop / Atelier de recherche et de formation

### *Reading Sources in Area Studies*

*Contribution of biographical data for the social and cultural history  
of Turko-Iranian societies (9th-18th c.)*

### *Lire les sources en études aréales*

*L'apport des données biographiques pour l'histoire sociale et culturelle  
du monde turko-iranien (IX<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> s.)*

Panel 1 : 26 March 2021 / le 26 mars 2021

Panel 2 : 20 April 2021 / le 20 avril 2021

14:00 – 18:00 (+1:00 GMT, Paris time)

*Zoom / Visioconférence*



Marzrud (Iran), Emâmzâde 'Abd al-Sâleh : détail de l'inscription persane sur le cénotaphe, 884/1479-80 (© Sandra Aube, 2018)

**PhD candidate students and advanced MA students are invited to apply for participation**  
**Doctorants et étudiants de Master sont encouragés à participer**

Convenors/Responsables : Maria Szuppe (CNRS / CeRMI), Camille Rhoné-Quer (Université Aix-Marseille / IREMAM), Sacha Alsançakli (Université Sorbonne Nouvelle / CeRMI)

Historiographical tradition in the Persian language has been particularly abundant in the Mediaeval and Modern periods. Most often, history was recorded at court, often upon the order of patrons, some of whom belonged to the reigning dynasty, and others who came from circles close to power. The historiography produced in this context offers an official version of history, but it is far from being the only version. Here, we are interested in another kind of historiography, that produced in a non-official context, outside the court and away from the seat of power, in the peripheral regions, in various socio-professional and family contexts. This account of history, often a complement, sometimes in contradiction with official historiography, can be seen in a variety of forms: the texts of chronicles or local histories, biographical accounts, archive documents as well as architectural or funerary inscriptions. We hope to provide a glimpse of this wealth during the two workshop sessions.

La tradition historiographique en langue persane est particulièrement riche aux époques médiévale et moderne. L'histoire s'écrit la plupart du temps à la cour, souvent suite à la commande de mécènes dont certains sont issus de la dynastie régnante, et d'autres proviennent de milieux liés au pouvoir. L'historiographie produite dans ce contexte présente une version officielle de l'histoire, mais elle est loin d'être la seule : c'est à une autre historiographie, celle qui est produite dans un contexte non-officiel — en dehors de la cour et du siège du pouvoir, dans les régions périphériques, dans des contextes socio-professionnels et familiaux variés —, que nous entendons nous intéresser ici. Cette narration de l'histoire, souvent en complément et parfois en contradiction avec l'historiographie officielle, est perceptible sur une multitude de supports : textes des chroniques ou des histoires locales, recueils biographiques, documents d'archives, mais aussi inscriptions funéraires ou monumentales. Nous en espérons donner à voir la richesse lors des deux séances de cet atelier.

#### *Intended audience / Public*

This research workshop, primarily intended for advanced Master students and PhD candidates working on history of Turko-Iranian societies in the Mediaeval and Early Modern periods, is open to all interested academic participants. Papers will be given in English yet discussion is possible either in English or French. Knowledge of Persian is not compulsory although it is strongly advisable. Basic knowledge about historiographical traditions of the Iranian world would be a plus.

Cet atelier de formation, destiné aux étudiants de master et de doctorat travaillant sur l'histoire du monde turco-iranien aux époques médiévale et moderne, est ouvert à tout public universitaire intéressé. Les communications ont lieu en anglais ; la discussion pourra avoir lieu en anglais ou en français. La maîtrise du persan est souhaitable mais non indispensable. De même, des notions sur l'historiographie du monde iranien seront un plus.

#### *Objectives of the workshop / Objectifs de l'atelier*

The workshop is composed of two panels: the first one, on Friday 26 March 2021, is devoted to various types of narrative sources and documents, and the following one, on Tuesday 20 April 2021, focuses on funerary, monumental and dedicatory epigraphy.

Through case studies on targeted subjects set specifically in their historical context, the workshop aims at bringing to light the variety of information contributed by biographical data towards the study of political, social, and cultural history of groups and individuals in Turko-Iranian societies in the Mediaeval and Early Modern periods.

To do this, narrative and epigraphic sources, mainly in Persian but also in Arabic, will be explored, and the speakers will suggest a re-reading of them as well as providing precise examples of their methodological approaches (data collection, tools, analyses, etc.).

L'atelier, organisé en deux sessions (vendredi 26 mars et mardi 20 avril 2021), est destiné à mettre en lumière, à travers des études de cas précisément contextualisées, appliquées à des thématiques ciblées, quels peuvent être les apports des informations à caractère biographique pour l'histoire politique, sociale et culturelle des groupes et des individus du monde turco-iranien l'époque islamique pré-contemporaine. Pour cela, seront mobilisées des sources narratives et épigraphiques, principalement en persan mais aussi en arabe, dont les intervenants proposeront une relecture ainsi que des exemples concrets d'approches méthodologiques (collecte des données, outils, analyse, etc.).

### *Scientific context/ Contexte scientifique*

This workshop is part of the scientific project “Historiography outside the court: contribution of non-official sources to the history of Turko-Iranian societies from Anatolia to Central Asia, 11th-18th centuries” (2020-2021), led by Dr Camille Rhoné-Quer (Assistant Professor, Aix-Marseille University / IREMAM, Aix-en-Provence) and Dr Maria Szuppe (Senior Researcher, CNRS / CeRMI, Paris), with the support of the *Groupement d'Intérêt Scientifique Moyen-Orient et Monde Musulman* (GIS MOMM, AAP2020). This is one of the projects carried out by CeRMI ([Axe I : Produire, écrire, échanger / I.2. Constructions et relectures de l'Histoire](#)) and IREMAM (“History and Islamology: aims and practices”, and “The Iranian Studies Group”)

Cet atelier s'inscrit dans le cadre du projet « L'historiographie hors la cour : apport des sources non-officielles à l'histoire des sociétés turco-iraniennes de l'Anatolie à l'Asie centrale, XI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle » (2020-2021), sous la responsabilité de Camille Rhoné-Quer (AMU/IREMAM) et de Maria Szuppe (CNRS/CeRMI). Ce projet est soutenu par le Groupement d'Intérêt Scientifique Moyen-Orient et Monde Musulman (GIS MOMM, AAP 2020). Il s'insère dans les activités respectives du CeRMI ([Axe I : Produire, écrire, échanger / I.2. Constructions et relectures de l'Histoire](#)) et de l'IREMAM (Pôle « Histoire et islamologie : objets et pratiques » et « Groupe d'études iraniennes »).



## **Program/Programme**

### **Panel 1/Session 1**

#### *From biographical production to history / De l'écriture biographique à l'histoire*

#### **Friday 26 March 2021 / Vendredi 26 mars 2021**

**14h-14h15 :** *Introduction*

**Maria Szuppe**

**14h15-15h15 :** *Sources on the biographies of Sayyid Families in Mashhad, 15<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries*

**Christoph Werner**

*15h15-15h30 : Coffee break / Pause* ☕

**15h30-16h30 :** *Contribution of biographical sources for a history of rivers in pre-Seljukid Iran*

**Camille Rhoné-Quer**

**16h30-17h30 :** *Biographical collections from Early Modern Central Asia (16th-17th c.): sources for contemporary literary and social history of Persianate societies in the Muslim East*

**Maria Szuppe**

**Panel/Session 2 :**

***Epigraphy and craftsmanship in the Iranian world / L'épigraphie et l'artisanat du monde iranien***

**Tuesday 20 April 2021 / Mardi 20 avril 2021**

**14h :** *Introduction*

**Camille Rhoné-Quer**

**14h10-14h30 :** *Prospects for training and research in France in the field of Turko-Iranian studies/ Perspectives de formation et de recherche en France dans le champ des études turco-iraniennes*

**Sacha Alsancakli**

**14h30-15h30 :** *Epitaphs of Muslim Scholars in Samarkand (10<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup> c.)*

**Ashirbek Muminov (to be confirmed/ sous réserve)**

**15h30-15h45 :** *Coffee break / Pause* ☕

**15h45-16h45 :** *Royal lineage in epigraphic sources from pre-Mongol Iran. Some thoughts on dedicatory inscriptions and their possible misinterpretations*

**Viola Allegranzi**

**16h45-17h45 :** *What Woodworks Divulge About Woodworkers: Some remarks on families of craftsmen through the lens of monumental sources (Iran – Mazandaran province, 15<sup>th</sup> Century)*

**Sandra Aube**

**17h45-18h :** *Conclusion*



**List of speakers/ Liste des intervenants**

Dr **Viola Allegranzi**, Post-Doctoral researcher, Institut für Iranistik, Vienna, Austria - viola.allegranzi@gmail.com

Dr **Sacha Alsancakli**, Research and Teaching Assistant (ATER), Université Sorbonne Nouvelle / CeRMI, Paris, France - sach.alsancakli@protonmail.com

Dr **Sandra Aube**, Researcher, CNRS / CeRMI, Paris France – sandra.aubeloirain@cncrs.fr

Prof. **Ashirbek Muminov**, The L.N. Gumilov Eurasian National University, Astana, Kazakhstan - muminov9703@yahoo.com

Dr **Camille Rhoné-Quer**, Associate Professor (Maître de conférences), Aix-Marseille University / IREMAM, France - camille.rhone@univ-amu.fr

Dr **Maria Szuppe**, Senior Researcher, CNRS / CeRMI, Paris, France - maria.szuppe@cncrs.fr

Prof. **Christoph Werner**, University of Bamberg, Germany - christoph.werner@uni-bamberg.de

**Registration to get the Zoom link/ Inscription pour recevoir le lien Zoom :**

<http://www.inalco.fr/evenement/reading-sources-area-studies-session-1>

**Contact:** [maria.szuppe@cncrs.fr](mailto:maria.szuppe@cncrs.fr) ou [camille.rhone@univ-amu.fr](mailto:camille.rhone@univ-amu.fr)